

Doppelschaltfilter Pi 3700

Nennndruck 200/250/315 bar, bis NenngroÙe 400
nach DIN 24550

1. Kurzdarstellung

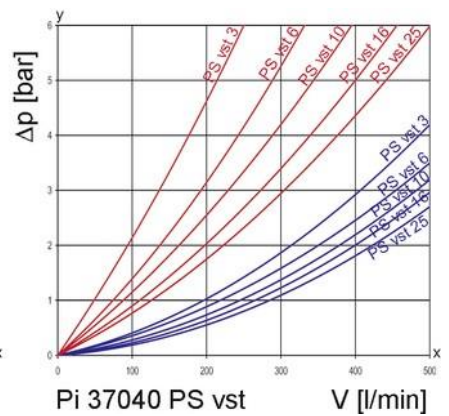
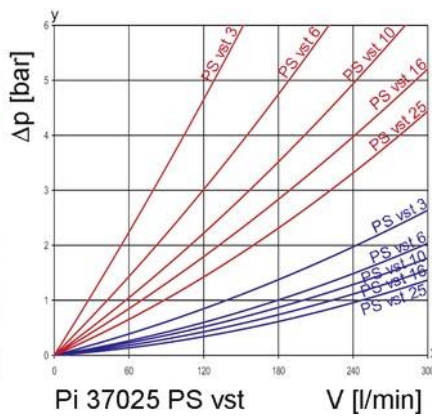
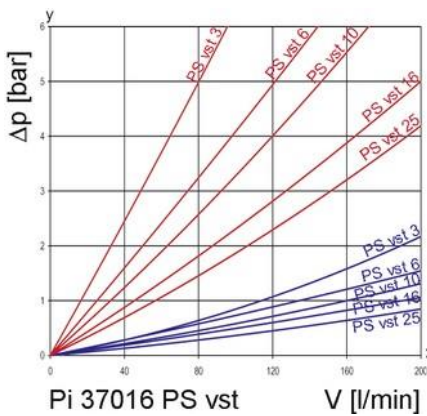
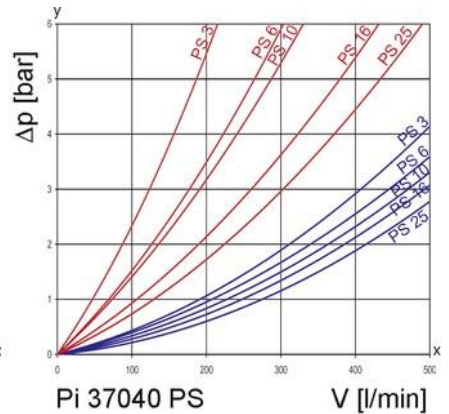
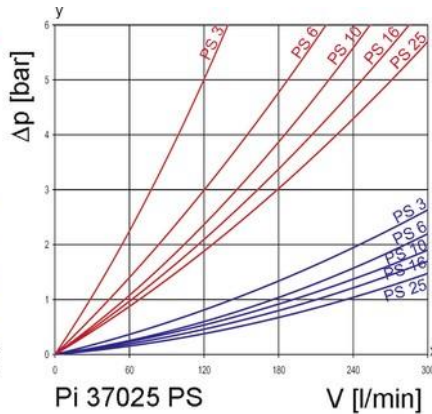
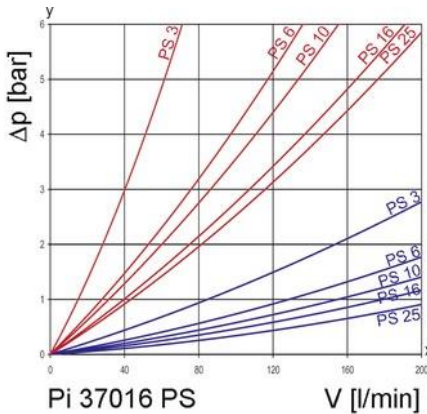
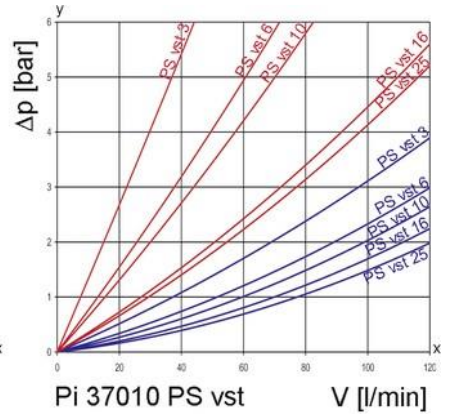
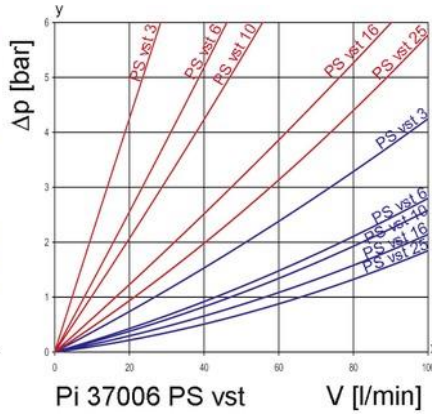
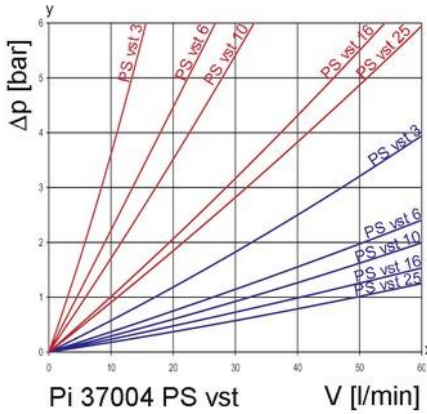
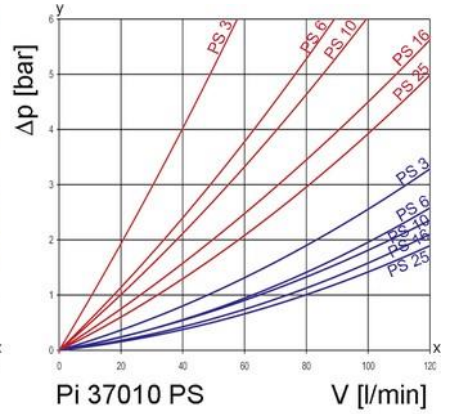
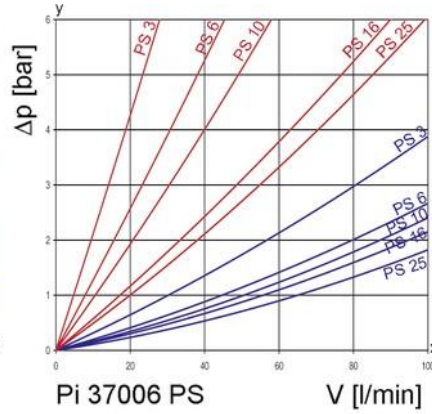
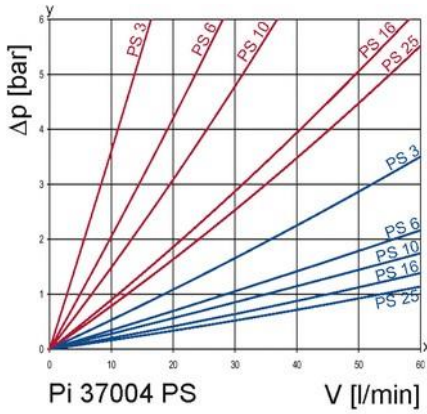
Leistungsfähige Filter für moderne Hydraulikanlagen

- Baukastensystem für optimale Filterauswahl
- Geringer Platzbedarf durch kompakte Bauweise
- Minimaler Druckverlust durch strömungsgünstige Gestaltung der Bauteile
- Optische/elektrische/elektronische Wartungsanzeige
- Ausführung mit Gewindeanschlüssen
- Umschaltkùken nur schmutzseitig
- Ergonomischer Umschalthebel mit Hebelsicherung und Druckausgleich
- Benutzerfreundliche Einhandbedienung
- Ausgestattet mit hocheffizienten PS Filterelementen
- Garantierte Abscheideraten gemäß Multipass-Test nach ISO 16889
- Hohe Differenzdruckstabilität und Schmutzaufnahmekapazität der Elemente
- NPT- und SAE-Gewindeanschlüsse auf Anfrage
- Weltweiter Vertrieb



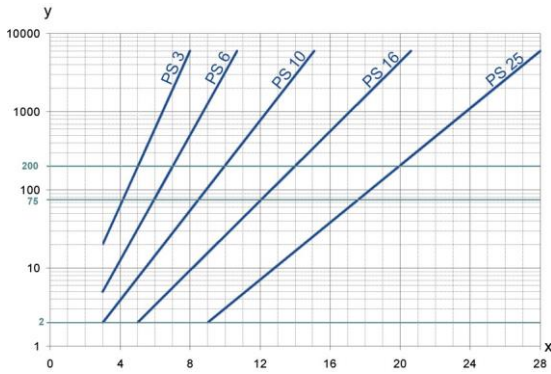
2. Leistungskurven Komplettfilter

■ 190 mm²/s
■ 33 mm²/s



y = Differenzdruck Δp [bar]
x = Volumenstrom V [l/min]

3. Abscheidegrad-Kennlinien



y = Beta-Wert
x = Partikelgröße [µm]

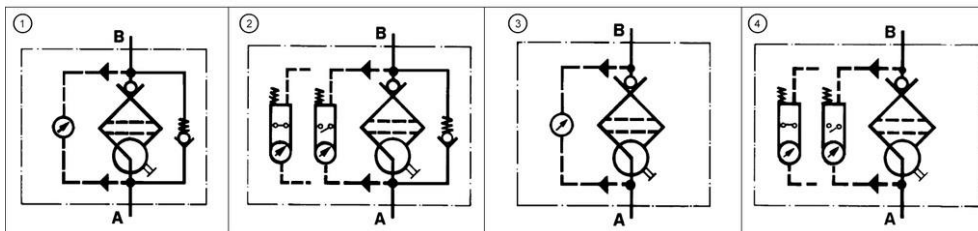
ermittelt aus Multipass-Messungen (ISO 16889)
Kalibrierung nach ISO 11171 (NIST)

5. Qualitätssicherung

Filtration Group Filter und Filterelemente werden nach folgenden internationalen Normen hergestellt bzw. getestet:

Norm	Titel
DIN ISO 2941	Fluidtechnik-Hydraulik Filterelemente, Kollaps-, Berstdruckprüfung
DIN ISO 2942	Fluidtechnik-Hydraulik Filterelemente, Nachweis der einwandfreien Fertigungsqualität
DIN ISO 2943	Fluidtechnik-Filterelemente, Nachweis der Verträglichkeit mit der Druckflüssigkeit
DIN ISO 3723	Fluidtechnik-Hydraulik Filterelemente, Verfahren zur Prüfung der Endscheibenbelastung
DIN ISO 3724	Fluidtechnik-Filterelemente, Nachweis der Durchfluss-Ermüdungseigenschaften
ISO 3968	Hydraulic fluid power-filters-evaluation of pressure drop versus flow characteristics
ISO 10771.1	Fatigue pressure testing of metal containing envelopes in hydraulic fluid applications
ISO 16889	Hydraulic fluid power filters-multipass method for evaluation filtration performance of a filter element

6. Sinnbilder



4. Filterleistungsdaten

gemessen nach ISO 16889 (Multipass-Test)

PS Elemente mit
max. Δ p 20 bar

PS	3	$\beta_{5(C)} \geq 200$
PS	6	$\beta_{7(C)} \geq 200$
PS	10	$\beta_{10(C)} \geq 200$
PS	16	$\beta_{15(C)} \geq 200$
PS	25	$\beta_{20(C)} \geq 200$

bis 10 bar Differenzdruck

PS vst-Elemente mit
max. Δ p 210 bar

PS vst	3	$\beta_{5(C)} \geq 200$
PS vst	6	$\beta_{7(C)} \geq 200$
PS vst	10	$\beta_{10(C)} \geq 200$
PS vst	16	$\beta_{15(C)} \geq 200$
PS vst	25	$\beta_{20(C)} \geq 200$

bis 20 bar Differenzdruck

7. Bestellnummern

Bestellbeispiel für Filter:

1. Filtergehäuse	2. 2x Filterelement
V = 100 l/min und elektrische Wartungsanzeige Typenbezeichnung: Pi 37010-015 Bestellnummer: 78208423	PS vst 3 Typenbezeichnung: Pi 71010 DN PS vst 3 Bestellnummer: 78227480

7.1 Gehäuseausführung						
Nenngröße NG [l/min]	Bestell- nummer	Typen- bezeichnung	① mit Bypass und optischer Anzeige	② mit Bypass und elektrischer Anzeige	③ mit optischer Anzeiger	④ mit elektrischer Anzeige
40	78208290	Pi 37004-012				
	78259889	Pi 37004-013				
	78208316	Pi 37004-014				
	78208324	Pi 37004-015				
63	78208340	Pi 37006-012				
	78259897	Pi 37006-013				
	78208365	Pi 37006-014				
	78208373	Pi 37006-015				
100	78208399	Pi 37010-012				
	78259905	Pi 37010-013				
	78208415	Pi 37010-014				
	78208423	Pi 37010-015				
160	78208449	Pi 37016-012				
	78259913	Pi 37016-013				
	78208464	Pi 37016-014				
	78208472	Pi 37016-015				
250	78208498	Pi 37025-012				
	78259921	Pi 37025-013				
	78208514	Pi 37025-014				
	78259863	Pi 37025-015				
400	78208530	Pi 37040-012 FL				
	78259939	Pi 37040-013 FL				
	78208555	Pi 37040-014 FL				
	78208563	Pi 37040-015 FL				

Bei Verwendung von Filtern ohne Bypass muss sichergestellt sein, dass der max. Δp des Filterelementes nicht überschritten wird.

7.2 Filterelemente*

Nenngröße NG [l/min]	Bestellnummer	Typenbezeichnung	Filterwerkstoff	max. Δp [bar]	Filterfläche [cm²]
40	78260929	Pi 21004 DN PS 3 NBR	PS 3	20	475
	77960859	Pi 22004 DN PS 6 NBR	PS 6		475
	77925571	Pi 23004 DN PS 10 NBR	PS 10		475
	78260937	Pi 24004 DN PS 16 NBR	PS 16		475
	78260945	Pi 25004 DN PS 25 NBR	PS 25		475
	78216079	Pi 71004 DN PS vst 3 NBR	PS vst 3	210	445
	77960156	Pi 72004 DN PS vst 6 NBR	PS vst 6		445
	77925654	Pi 73004 DN PS vst 10 NBR	PS vst 10		445
	78216087	Pi 74004 DN PS vst 16 NBR	PS vst 16		445
	78216095	Pi 75004 DN PS vst 25 NBR	PS vst 25		445
63	78260960	Pi 21006 DN PS 3 NBR	PS 3	20	835
	77960867	Pi 22006 DN PS 6 NBR	PS 6		835
	77925589	Pi 23006 DN PS 10 NBR	PS 10		835
	78260978	Pi 24006 DN PS 16 NBR	PS 16		835
	78260986	Pi 25006 DN PS 25 NBR	PS 25		835
	78216137	Pi 71006 DN PS vst 3 NBR	PS vst 3	210	780
	77960149	Pi 72006 DN PS vst 6 NBR	PS vst 6		780
	77925662	Pi 73006 DN PS vst 10 NBR	PS vst 10		780
	78216145	Pi 74006 DN PS vst 16 NBR	PS vst 16		780
	78216152	Pi 75006 DN PS vst 25 NBR	PS vst 25		780
100	78227472	Pi 21010 DN PS 3 NBR	PS 3	20	1375
	77960875	Pi 22010 DN PS 6 NBR	PS 6		1375
	77925597	Pi 23010 DN PS 10 NBR	PS 10		1375
	78261000	Pi 24010 DN PS 16 NBR	PS 16		1375
	78261018	Pi 25010 DN PS 25 NBR	PS 25		1375
	78227480	Pi 71010 DN PS vst 3 NBR	PS vst 3	210	1275
	77960131	Pi 72010 DN PS vst 6 NBR	PS vst 6		1275
	77925670	Pi 73010 DN PS vst 10 NBR	PS vst 10		1275
	78261281	Pi 74010 DN PS vst 16 NBR	PS vst 16		1275
	78216160	Pi 75010 DN PS vst 25 NBR	PS vst 25		1275

*andere Elementausführungen auf Anfrage

7.2 Filterelemente*

Nenngröße NG [l/min]	Bestellnummer	Typenbezeichnung	Filterwerkstoff	max. Δp [bar]	Filterfläche [cm²]
160	78261034	Pi 21016 DN PS 3 NBR	PS 3	20	2530
	77960826	Pi 22016 DN PS 6 NBR	PS 6		2530
	77925605	Pi 23016 DN PS 10 NBR	PS 10		2530
	78261042	Pi 24016 DN PS 16 NBR	PS 16		2530
	78261059	Pi 25016 DN PS 25 NBR	PS 25		2530
	77940638	Pi 71016 DN PS vst 3 NBR	PS vst 3	210	1885
	77960123	Pi 72016 DN PS vst 6 NBR	PS vst 6		1885
	77925688	Pi 73016 DN PS vst 10 NBR	PS vst 10		1885
	78269797	Pi 74016 DN PS vst 16 NBR	PS vst 16		1885
	78216178	Pi 75016 DN PS vst 25 NBR	PS vst 25		1885
250	78227514	Pi 21025 DN PS 3 NBR	PS 3	20	4020
	77960834	Pi 22025 DN PS 6 NBR	PS 6		4020
	77925613	Pi 23025 DN PS 10 NBR	PS 10		4020
	78261075	Pi 24025 DN PS 16 NBR	PS 16		4020
	78261083	Pi 25025 DN PS 25 NBR	PS 25		4020
	77940646	Pi 71025 DN PS vst 3 NBR	PS vst 3	210	3090
	77960115	Pi 72025 DN PS vst 6 NBR	PS vst 6		3090
	77925696	Pi 73025 DN PS vst 10 NBR	PS vst 10		3090
	78269813	Pi 74025 DN PS vst 16 NBR	PS vst 16		3090
	78216186	Pi 75025 DN PS vst 25 NBR	PS vst 25		3090
400	78227522	Pi 21 040 DN PS 3 NBR	PS 3	20	6770
	77960842	Pi 22 040 DN PS 6 NBR	PS 6		6770
	77925621	Pi 23 040 DN PS 10 NBR	PS 10		6770
	78261109	Pi 24 040 DN PS 16 NBR	PS 16		6770
	78261117	Pi 25 040 DN PS 25 NBR	PS 25		6770
	77940653	Pi 71 040 DN PS vst 3 NBR	PS vst 3	210	5240
	77960107	Pi 72 040 DN PS vst 6 NBR	PS vst 6		5240
	77930829	Pi 73 040 DN PS vst 10 NBR	PS vst 10		5240
	78269821	Pi 74 040 DN PS vst 16 NBR	PS vst 16		5240
	78260903	Pi 75 040 DN PS vst 25 NBR	PS vst 25		5240

* andere Elementausführungen auf Anfrage

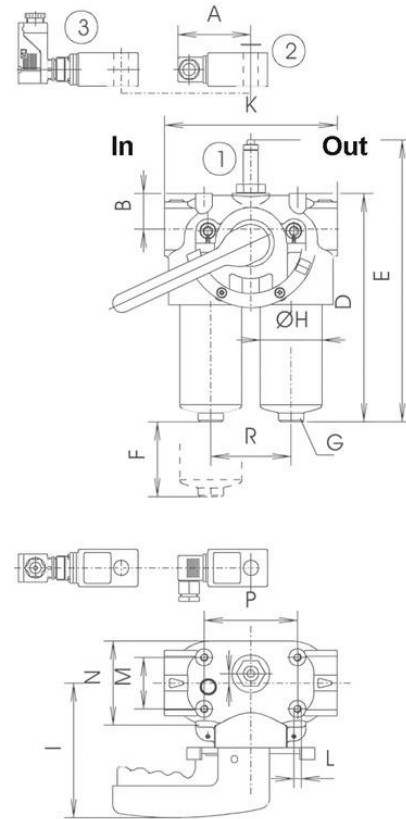
8. Technische Daten

Bauart:	Filter für Leitungseinbau
Nennndruck: Pi 37004-37010	10 [^] 7 Lastwechsel 250 bar
	10 [^] 6 Lastwechsel 315 bar
Pi 37016-37040	2x 10 [^] 6 Lastwechsel 200 bar
Prüfdruck: Pi 37004-37010	450 bar
Pi 37016-37040	260 bar
Pi 37004 - Pi 37040 bei Anwendung auf Schiffen Nenn-/Prüfdruck	200/260 bar
Temperaturbereich:	-10 °C bis +120 °C (andere Temperaturbereiche auf Anfrage)
Öffnungsdruck Bypass:	Δp 7 bar \pm 10 %
Material Filterkopf:	GGG
Material Filtergehäuse:	St
Material Dichtungen:	NBR/PTFE
Schaltdruck des opt./elektr.	
Wartungsanzeigers:	Δp 5 bar \pm 10 %
Elektrische Daten des Wartungsanzeigers:	
Spannung max.:	250 V AC/200 V DC
Schaltstrom max.:	1 A
Schaltleistung:	70 W
Schutzart:	IP 65 in gestecktem und gesichertem Zustand
Kontaktart:	Schließer/Öffner
Kabeldurchführung:	M20x1,5

Durch Umstecken des elektrischen Schaltteiles um 180° kann die Schaltfunktion geändert werden (Öffner oder Schließer). Lieferzustand ist Öffner. Bei Induktivität im Gleichstromkreis ist der Einsatz von Löschiendern zu überprüfen. Weitere Angaben und weitere Ausführungen von Wartungsanzeigern enthält das Datenblatt Wartungsanzeiger.

Wir weisen darauf hin, dass es sich bei den angegebenen Werten um Durchschnittswerte handelt. Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt. Dabei können sich Werte, Maße und Gewichte ändern. Unsere Fachabteilung berät Sie gerne.

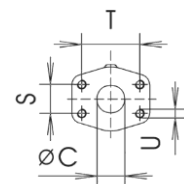
Bei Einsatz unserer Filter in Bereichen, die nach der EU-Richtlinie 94/9 EG (ATEX 95) einzustufen sind, empfehlen wir, sich mit uns abzusprechen. Die Standardausführung ist einsetzbar für Flüssigkeiten auf Mineralölbasis (entsprechend Fluide der Gruppe 2 der Richtlinie 97/23 EG Artikel 9). Bei Verwendung anderer Medien bitten wir um Rücksprache.



In = Einlass

Out = Auslass

- Pos. 1 Optischer Wartungsanzeiger
- Pos. 2 Oberteil für elektrische Anzeige
Steckverbindung nach DIN EN 175301-803
Ausführung: PiS 3092, 3105, 3115
- Pos. 3 Oberteil für elektrische Anzeige
Steckverbindung nach DIN EN 175301-804
Ausführung: PiS 3102, 3122, 3110
- Pos. 4 NG 250, 400 mit Ablasschraube G ¼ DIN 910



DN 38 \geq SAE 11/2" 6000 psi Flansche,
Schrauben, O-Ringe nicht im Lieferumfang enthalten

Technische Änderungen behalten wir uns vor.

9. Abmessungen

Alle Abmessungen mit Ausnahme von "C" in mm.

Type	A	B	C*	D	E	F	G SW	H	I	K	L	M	N	O	P	R	S	T	U	Gew. [kg]
Pi 37004	78	38	G1	228	285	80	27	66	144	182	M8x15	55	90	10	100	86	-	-	-	10,5
Pi 37006	78	38	G1	288	345	80	27	66	144	182	M8x15	55	90	10	100	86	-	-	-	12,0
Pi 37010	78	38	G1	370	427	80	27	66	144	182	M8x15	55	90	10	100	86	-	-	-	14,0
Pi 37016	78	50	G1½	311	363	110	30	110	160	280	M12x18	62	140	28	210	136	-	-	-	30,0
Pi 37025	78	50	G1½	412	463	110	30	110	160	280	M12x18	62	140	28	210	136	-	-	-	35,0
Pi 37040	78	50	DN 38	562	614	110	20	110	160	280	M12x18	62	140	28	210	136	35,7	69,85	M12x20	41,0

* SAE-Flanschanschlüsse auf Anfrage

10. Einbau-, Bedienungs- und Wartungsanleitung

10.1 Einbau des Filters

Beim Einbau des Filters beachten, dass die erforderliche Ausbauhöhe zum Herausnehmen des Filterelementes und des Filtergehäuses vorhanden ist. Der Filter sollte vorzugsweise mit dem Filtergehäuse nach unten eingebaut werden. Der Wartungsanzeiger muss gut sichtbar sein.

10.2 Anschluss des elektrischen Wartungsanzeigers

Der Anschluss der elektrischen Anzeige erfolgt über einen 2-poligen Gerätestecker nach DIN EN 175301-803, bei dem die Pole mit 1 und 2 bezeichnet sind. Das Schaltteil je nach Wunsch als Schließler oder Öffner aufstecken.

10.3 Wann muss das Filterelement ausgetauscht werden?

1. Bei Filtern mit optischer und elektrischer Wartungsanzeige: Beim Anfahren in kaltem Zustand kann in Folge hoher Viskosität der rote Knopf der Anzeige herauspringen und es wird vorübergehend ein elektrisches Signal gegeben. Erst nach Erreichen der Betriebstemperatur den roten Knopf wieder hineindrücken. Springt dieser sofort wieder heraus bzw. ist das elektrische Signal nicht bei Betriebstemperatur wieder erloschen, muss das Filterelement nach Schichtende gewechselt werden.
2. Achten Sie immer darauf, dass Sie Original Filtration Group Ersatzelemente auf Lager haben. Einweegelemente (PS) lassen sich nicht reinigen.

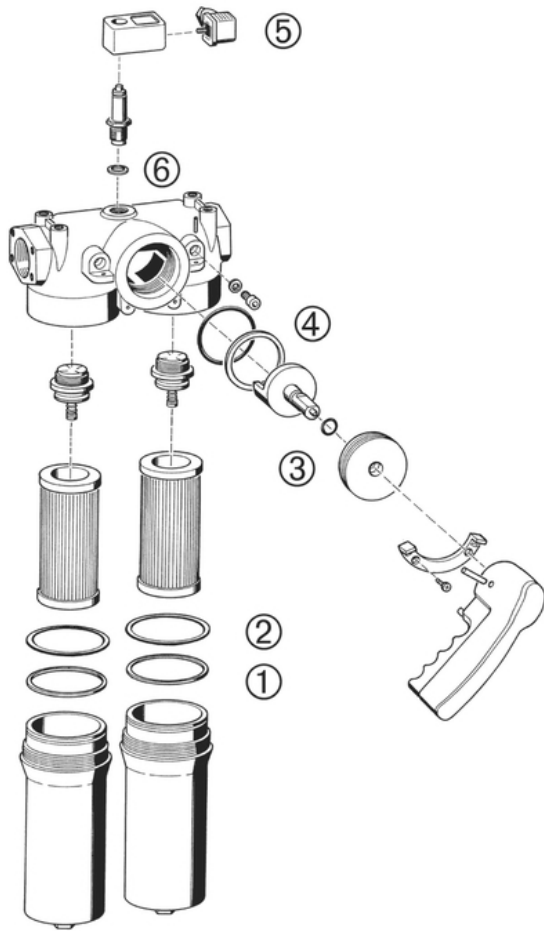
10.4 Elementwechsel

Hinweis: Der Elementwechsel darf nur durch Personen erfolgen, die mit der Funktion des Filters vertraut sind. Beim Elementwechsel ist entsprechende Schutzkleidung (Schutzbrille, Handschuhe, Sicherheitsschuhe) zu tragen.

Achtung: Die Wartungsanzeige kontrolliert die sich jeweils in Betrieb befindliche Filterseite. Der Umschalthebel zeigt auf die außer Betrieb gesetzte Filterseite. Vor der Filterwartung ist deshalb der Filter umzuschalten, wonach das Signal des Wartungsanzeigers erlischt und der rote Knopf wieder hineingedrückt werden kann.

1. Druckausgleichshebel im Umschalbereich betätigen und halten. Umschalthebel schwenken. Arretierung einrasten. Wanne oder Tropfblech unterstellen, damit Lecköl aufgefangen wird.
2. Entlüftungsschraube auf der außer Betrieb gesetzten Filterseite 2- 3 Umdrehungen lösen. Maximal bis Anschlag-Sicherungsstift.
3. Schrauben Sie das Filtergehäuse durch Linksdrehung ab. Reinigen sie das Filtergehäuse in einem geeigneten Medium.
Achtung: Der Umschalthebel darf ab jetzt bis zum Wiedereinschrauben des Filtergehäuses (7.) keinesfalls betätigt werden!
4. Entfernen Sie das Filterelement durch leichtes Hin- und Herbewegen nach unten.
5. Überprüfen Sie den O-Ringe an dem Filtergehäuse und der Elementaufnahme auf Beschädigungen. Falls notwendig, sind diese zu erneuern.
6. Überprüfen Sie, ob die Bestellnummer auf dem Ersatzelement mit der Bestellnummer auf dem Typenschild des Filters übereinstimmt. Um beim Austausch eine Verschmutzung des Elementes zu vermeiden, öffnen Sie zunächst die Plastikhülle. Dann schieben Sie das Element über das Aufnahmestück im Filterkopf, wobei die Plastikhülle als Schutz dient. Jetzt kann die Plastikhülle komplett entfernt werden.
7. Gewinde des Filtergehäuses leicht einölen und in den Filterkopf einschrauben. Maximales Anzugsmoment bei NG 40 bis 100 = 60 Nm, bei NG 160 bis 400 = 100 Nm.
8. Zum Befüllen der Filterkammer nur den Druckausgleichshebel so lange betätigen, bis das Medium blasenfrei aus der Entlüftungsbohrung austritt.
9. Entlüftungsschraube anziehen. Durch nochmalige Betätigung des Druckausgleichshebels Filter auf Dichtheit prüfen.

11. Ersatzteilliste



Bestellnummern für Ersatzteile		
Position	Bezeichnung	Bestellnummer
① bis ④	Dichtungssatz	
	Pi 37004 - Pi 37010	
	NBR	79322009
	FPM	79322017
	EPDM	79322025
	Pi 37016 - Pi 37040	
	NBR	79375213
	FPM	79375221
	EPDM	79375239
⑤	Wartungsanzeiger	
	Optisch PiS 3093/5	77669914
	Elektrisch PiS 3092/5	77669864
	Nur elektrisches Oberteil	77536550
⑥	Dichtungssatz für Wartungsanzeiger	
	NBR	77760275
	FPM	77760283
	EPDM	77760291

